

作者簡介

黃玉緞，中國文化大學中國文學研究所博士班畢業。曾任稻江商職兼任國文教師，中國文化大學、台北海洋技術學院兼任講師，現任中國文化大學兼任助理教授。任教課程為共同科「國文」、中文系文藝創作組「民間文學」。

提 要

宋元典籍中載錄了大量的民間故事，利用故事分類法可以對這些故事作有系統的整理，進而比較分析故事中的文化意涵。

本書利用 AT 分類法來歸納宋元故事，由於它是國際間通行的故事分類法，透過這個系統可比較故事流傳於國際的情形，加上這個分類法在中國民間故事研究領域已有發展基礎，像是丁乃通先生、金榮華先生都已利用它編了故事類型索引，有助於故事相關資料的檢索、取得。

藉由國際分類法歸納宋元類型故事共有九十六個，出現在七十九部以筆記為主的著作中。僅見於國內，且持續流傳的傳統性類型故事有十九個；也見於國外，可取得中譯本資料的國際類型故事共四十九個。為本書主要研究材料。

本書架構共分七章：第一章緒論。第二章說明宋元類型故事的分類歸納。第三、四章比較宋元傳統性與國際類型故事異說在傳播過程的變化。第五章分析傳統性故事的性質，並討論故事發展局限因素、反映時空背景等特色。第六章分析國際型故事的性質，並討論外來及外傳故事所產生的情節變化。第七章為結論。

文中各項論述，盼能對宋元類型故事做一基礎探討，觀察當時流傳的故事如何在後世、國際持續發展，民間故事反映時空背景的情形。



目

次

第一章 緒 論	1
第一節 研究動機與目的	1
第二節 研究方法	3
一、中國民間故事分類與類型歸納	3
二、文獻分析法	8
三、民間故事比較方法	9
第三節 研究範圍	10
第四節 前賢研究成果	13
第二章 宋元故事分類	15
第一節 宋元筆記所見類型故事	15
第二節 宋元類型故事的分類	18
一、AT 分類法架構分類	18
二、承繼前代與宋元初見類型分類	18
三、國際型與中國特有型分類	19
第三章 宋元傳統性類型故事的傳播	23
第一節 宋元承前傳統性類型故事的傳播	23
一、〈蠶王〉(714)	23
二、〈惡媳變烏龜〉(779D.2)	24
三、〈姑娘詩歌笑眾人〉(876B)	25
四、〈誰偷了驢馬〉(926G)	25
五、〈解釋怪遺囑〉(926M.1)	26
六、〈財物不是我的〉(926P)	27
第二節 宋元初見傳統性類型故事的傳播	28
一、〈井水變成酒 還嫌無酒糟〉(750D.1)	28
二、〈漁夫義勇救替身〉(776A)	29
三、〈天雷獎善懲惡媳〉(779D)	30
四、〈有求必應(各人祈求的天氣不同,女神盡皆賜與)〉(829)	31
五、〈一句話破案〉(926H)	31
六、〈試抱西瓜斥誣告〉(926L.2)	32
七、〈寬大使賊改邪歸正〉(958A1*)	32
八、〈富家子終於知艱辛〉(998)	33
九、〈父母爲子女擇偶〉(1362C)	34
十、〈鞋值多少錢〉(1551A)	34

十一、〈蜻蜓與釘子〉 (1703A)	35
十二、〈帽子和烏鴉〉 (1703F)	35
十三、〈高手畫像〉 (1863)	35
第四章 宋元國際性類型故事的傳播	37
第一節 宋元承前國際類型故事的傳播	37
一、〈老虎求醫並報恩〉 (156)	37
二、〈虎求助產並報恩〉 (156B)	38
三、〈烏妻 (仙侶失蹤)〉 (400A)	39
四、〈畫中女〉 (400B)	40
五、〈田螺姑娘〉 (400C)	41
六、〈蜘蛛烏雀掩逃亡 (蛛網救人)〉 (543) ...	42
七、〈三片蛇葉〉 (612)	43
八、〈黃粱夢 (瞬息京華)〉 (725A)	44
九、〈財各有主命中定 (命中注定的財寶)〉 (745A)	46
十、〈荒屋得寶 (藐視鬼屋裡妖怪的勇士)〉 (745B)	47
十一、〈生雖不能聚 死後不分離〉 (749A) ...	48
十二、〈惡地主變馬消罪孽〉 (761)	49
十三、〈陸沉的故事〉 (825A)	50
十四、〈仙境一日 人間千年〉 (844A)	51
十五、〈仙境遇豔不知年〉 (844B)	52
十六、〈死而復生續前緣〉 (885A)	53
十七、〈貞節婦爲夫復仇 (孟姜女)〉 (888C) ..	54
十八、〈所得警言皆應驗 (買來的或者別人提 供的警言證明是正確的)〉 (910)	55
十九、〈團結力量大〉 (910F)	56
二十、〈孩子到底是誰的 (灰蘭記) (所羅門 式的判決)〉 (926)	57
二十一、〈到底誰是物主〉 (926A.1)	58
二十二、〈審畚箕 (誰是物主)〉 (926F)	59
二十三、〈誰偷了雞或蛋〉 (926G.1)	59
二十四、〈假證人難畫真實物〉 (926L)	60
二十五、〈命中注定的妻子〉 (930A)	61
二十六、〈弄巧成拙 劣子遵遺言〉 (982C) ...	62

二十七、〈一時氣絕非真死〉(990)	63
二十八、〈不識鏡中人〉(1336B)	64
二十九、〈妻妾鑷髮〉(1375E)	65
三十、〈自信已經會隱形的傻瓜〉(1683A)	66
三十一、〈漫天撒謊 比誰最老〉(1920J)	66
三十二、〈大魚〉(1960B)	67
第二節 宋元初見國際類型故事的傳播	68
一、〈瓜子卡在樹縫裡〉(38)	68
二、〈水牛塗泥鬥猛虎〉(138)	69
三、〈家畜護主被誤殺〉(286A)	69
四、〈人體器官爭功勞〉(293)	70
五、〈窮秀才年關救窮人〉(750B.2)	71
六、〈拾金者的故事〉(926B.1)	73
七、〈偽毀贗品騙真賊〉(929D)	74
八、〈對自己命運負責的公主〉(943)	75
九、〈水泡爲證報冤仇〉(960)	76
十、〈得寶互謀俱喪命〉(969)	78
十一、〈財富生煩惱〉(989A)	78
十二、〈守財奴命在須與猶議價〉(1305D.2)	79
十三、〈冒認親人騙商家〉(1526)	80
十四、〈三思而後言〉(1684A)	81
十五、〈魚吞人和船〉(1889G)	82
十六、〈大家來吹牛(順著你的謊話說)〉 (1920A)	82
十七、〈如果不信我的謊 那麼就罰錢〉 (1920C.1)	83
第五章 宋元傳統性類型故事的性質和特色	85
第一節 宋元傳統性故事的性質	85
一、神怪	85
二、寫實	88
三、判案	88
四、感化	90
五、趣味	91
第二節 宋元傳統性故事的特色	93
一、物種有地域性	93

二、特殊的社會制度	94
三、語文的隔閡	97
四、因應時代背景而產生	98
五、故事分化	101
六、故事後評論	102
第六章 宋元國際型故事的性質與轉化	105
第一節 宋元國際型故事的性質	105
一、動物	105
二、物品	107
三、神怪	107
四、愛情	113
五、命運	114
六、寫實	116
七、判案	117
八、感化	120
九、盜賊	120
十、趣味	122
第二節 宋元國際型故事的轉化	126
一、外來的本土化	126
二、外傳的變異	134
第七章 結 論	143
第一節 傳統性故事傳播的文化影響	143
第二節 國際型故事傳播的文化因素	144
引用文獻	147
附錄一：宋元筆記為主著作載錄類型故事表	153
附錄二：宋元類型故事分類表	163
附錄三：《太平廣記》所收宋以前類型故事表	169
附錄四：《太平御覽》、《古今事類備要》、《猗覺寮雜記》、《開顏錄》所收宋以前類型故事表	171
附錄五：宋元類型故事異說統計表	173
附錄六：宋元故事類型初見朝代表	179
附錄七：宋元國際類型統計表	183